

# Produits surtension

Overvoltage products / Productos de sobretensión

## Téléphonie et transmission de données

Telecommunication – Data transmission / Telefonica y transmision de datos

### Modules 1 paire 10 kA et 2 paires (type 1) 20 kA

1 pair 10 kA and 2 pairs modules (type 1) 20 kA

Módulos 1 par 10 kA y 2 pares (tipo 1) 20 kA



Les modules de protection AST40..CC (type 1) permettent de protéger les lignes de communication et de transmission de données contre les surtensions d'origine atmosphérique et les interférences du réseau. Ils sont installés sur rails DIN en série avec le réseau et tout défaut définitif est signalé par l'interruption de la communication (dérangement).

Le pouvoir d'écoulement de ces protections est élevé pour une faible tension résiduelle, l'utilisation de diodes assurant un temps de réponse très bref. Ces protections existent avec les tensions d'utilisation suivantes : 6, 12, 24, 48 ou 170 V.

Quoiqu'inséré en série avec le réseau, le produit référencé AST4007CC est une protection parallèle pour les applications à très haute fréquence (fin de vie en circuit ouvert).

The AST40CC (type 1) are designed for protecting communication and data transmission lines against the overvoltage of atmospheric origins and network interferences. These protections are installed in series on DIN rails with the network, signalling their end of life with the loss of the communication, while keeping the protected equipment safe from outside perturbations.

They consist of a multi-level protection that enables to get fast operation and low residual overvoltage (2nd protection stage based on diodes), this along with a high derivation capacity of transients that is achieved using gas arrestors (1st stage). Products available for operating voltages of 6, 12, 24, 48 or 170 V. Although inserted in serie with the network, the AST4007CC product is a parallel protection for the applications with very high frequency (end of life in open circuit).

Los módulos de protección AST40 CC (tipo 1) permiten de proteger las líneas de comunicación y de transmisión de datos contra las sobretensiones de origen atmosférica y las interferencias de la red. Se instalan en serie con la red y se señala todo defecto definitivo por la interrupción de la comunicación.

El poder de flujo de estas protecciones está elevado para una débil tensión residual, la utilización de diodos asegurando un tiempo de respuesta muy breve. Estos productos existen para las tensiones 6, 12, 24, 48 o 170 V. Aunque insertado en serie con la red, el producto referenciado AST4007CC es una protección paralela para las aplicaciones a muy alta frecuencia (fin de vida en circuito abierto).

Références modules :	AST	4006CC	4005CC	4004CC	4003CC	4001CC	4007CC
Type de réseaux : Types of network / Tipos de red		RS422, MIC RNIS T2	RS232, LS RS485	Boucles de courant, LS	LS, Télex RNIS T0	RTC, Fax	RNIS
Tension nominale Nominal voltage / Tension nominal	$U_n$	6 V	12 V	24 V	48 V	170 V	-
Tension maximale de régime permanent Max. operating voltage / Tension max regimen permanente	$U_c$	12 V	15 V	27 V	53 V	190 V	190 V
Niveau de protection (tension résiduelle max.) Protection level (max. residual overvoltage) Nivel de proteccion (tension residual max)	$U_p$	20 V	25 V	35 V	70 V	300 V	< 600 V
Bande passante à 3 dB sous 50 $\Omega$ : 3 dB bandwidth with 50 $\Omega$ Banda pasante a 3 dB bajo 50 $\Omega$		0 – 6 MHz	0 – 7 MHz	0 – 10 MHz	0 – 12 MHz	0 – 20 MHz	0 – 100 Mhz
Capacité parasite Parasitic capacitance / Capacidad parasito		< 800 pf	< 600 pf	< 300 pf	< 200 pf	< 150 pf	< 20 pf
Courant de décharge en onde 10/350 $\mu$ s Discharge current wave 10/350 $\mu$ s Corriente de descarga onda 10/350 $\mu$ s	$I_{imp}$			2,5 kA			2,5 kA
Courant nominal de décharge en onde 8/20 $\mu$ s Nominal discharge current wave 8/20 $\mu$ s Corriente nominal de descarga onda 8/20 $\mu$ s	$I_n$			5 kA			10 kA
Courant maximal de décharge en onde 8/20 $\mu$ s maximum discharge current wave 8/20 $\mu$ s Corriente maxima de descarga onda 8/20 $\mu$ s	$I_{max}$			10 kA			10 kA
Type de protection Type of protection / Tipo de proteccion				Série			Parallèle
Intensité maximale de ligne Max running current / Intensidad maxima de linea				200 mA			3 A
Temperature de fonctionnement / Operating temperature range / Temperatura de funcionamiento				-20°C / +60°C			
Indice de protection Enclosure's protection index / Indice de proteccion				IP20			
Montage / Mounting / Montaje				Rails DIN symétriques 35mm – EN50022 On symmetrical 35mm DIN rail foot – EN 50022 En rail DIN simétricos 35mm – EN 50022			
Normes / Standards / Normas				NF EN 61643-21			
Dimensions / Dimensions / Dimensiones (HxLxP) mm				63 x 51 x 20			
Poids / Weight / Peso				< 60g			

## Téléphonie et transmission de données

Telecommunication – Data transmission / Telefonica y transmision de datos

### MCR-PLUGTRAB PT, pour dispositifs de mesure, de commande et de régulation

MCR-PLUGTRAB PT, for various applications

MCR-PLUGTRAB PT, para la tecnología de medición, control y regulación

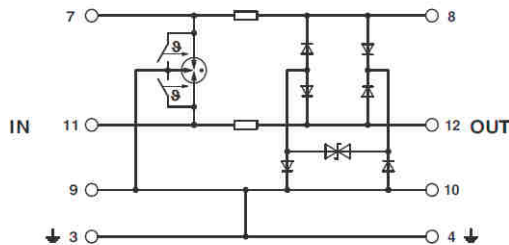


- Protection pour les systèmes de bus de terrain, PROFIBUS (jusqu'à 12 MBit/s) et circuits de signal en raccordement de trois à cinq fils
- Raccordement du blindage du câble par raccordement rapide pour blindages SSA...
- Confort de maintenance accru grâce à la structure en 2 parties
- Embase reste fixe dans l'installation
- Le connecteur peut être mis hors impédance à des fins de contrôle et de maintenance

- Protection for fieldbus systems, PROFIBUS (up to 12 Mbps), and signal circuits with three to five-wire technology
- Cable shield connection using SSA... shield fast connection
- Maximum ease of maintenance thanks to the two-piece design
- Base element remains an integral part of the installation
- Impedance-neutral disconnection of plug for test and maintenance purposes

- Protección para sistemas de bus de campo, PROFIBUS® (hasta 12 MBit/s) y circuitos de señales en la tecnología de tres hasta cinco cables
- Conexión de pantalla de cable con conexión rápida para pantalla SSA...
- Mantenimiento muy cómodo gracias a la construcción en dos piezas
- El elemento de base es parte fija de la instalación.
- El conector se puede retirar para fines de control y mantenimiento con impedancia neutral

Référence :	PH2882828
<b>Caractéristiques électriques / Electrical features / Datos eléctricos</b>	
Classe d'essais CEI / types N / IEC test classification/EN type / Clase de ensayo IEC / tipo EN	C1 / C2 / C3 / D1 / B2
Tension permanente maximale / Maximum continuous operating voltage / Tensión constante máxima / $U_c$	185 V DC / 130 V AC
Courant de foudre d'essai / Impulse discharge curr. / Corr. de rayo de prueba / $I_{imp}$ (10/350) $\mu$ s	par circuit per path por pista 1 kA
Intensité nominale / Nominal current / Corriente nominal / $I_n$	400 mA (45°C)
Courant nominal de décharge / Nominal discharge current / Corriente transitoria nominal / $I_n$ (8/20) $\mu$ s	fil - fil / fil - terre Core-Core / Core-Ground / conductor-conductor/conductor-tierra 10 kA / 10 kA
Courant de choc cumulé / Total surge current / Corriente transitoria suma (8/20) $\mu$ s	20 kA
Limitation de la tension de sortie pour 1kV/ $\mu$ s Output voltage limitation at 1 kV/ $\mu$ s Limitación de la tensión de salida para 1 kV/ $\mu$ s	fil - fil / Core-Core / conductor-conductor ≤ 300 V fil - terre / Core-Ground / conductor-tierra ≤ 300 V
Fréquence limite (3 dB) / Cut-off frequency $f_g$ (3 dB) / Frecuencia limite $f_g$ (3 dB)	Symétrique dans système 100 $\Omega$ Symmetrical in the 100 $\Omega$ system Simétrico en el sistema de 100 $\Omega$ typ 20 MHz
Résistance par chemin / Resistance per path / Resistencia por pista	-
<b>Caractéristiques générales / General features / Datos generales</b>	
Dimensions l / H / P / Dimensions W / H / D / Dimensiones An. / Al. / Pr. l (mm)	17,7 / 90 / 65,5
Caractéristiques de raccordement rigide / souple / AWG Solid connection features / stranded / AWG Datos de conexión rígido/flexible / AWG	0,2...4mm <sup>2</sup> / 0,2...2,5mm <sup>2</sup> / 24 - 12
Plage de température / Temperature range / Margen de temperatura	-40°C... 85°C
Indice de protection selon CEI 60529 / EN 60529 Degree of protection in acc. with IEC 60529/EN 60529 Grado de protección según IEC 60529 / EN 60529	IP20
Classe d'inflammabilité selon UL 94 / Inflammability class in acc. with UL 94 / Clase de combustibilidad según UL 94	V-0
Normes d'essai / Test standards / Normas de ensayo	CEI 61643-21 / EN 61643-21



PH2882828

## Téléphonie et transmission de données

Telecommunication – Data transmission / Telefonica y transmision de datos

### Coffrets multilignes – protections 10kA

Multi-line housings 10 kA protection

Gabinetes multi líneas – protecciones 10 kA



Les coffrets multilignes AST 7400 CC à équiper de modules 2 paires enfichables permettent de protéger les lignes de communication et de transmission de données contre les surtensions d'origine atmosphérique et les interférences du réseau. Ils sont installés en série avec le réseau et tout défaut définitif est signalé par l'interruption de la communication.

Le pouvoir d'écoulement de ces protections est élevé pour une faible tension résiduelle, l'utilisation de diodes assurant un temps de réponse très bref. Ces protections sont spécialement conçues pour protéger centraux téléphoniques, terminaux, lignes spécialisées ainsi que tout équipement raccordé à des lignes de transmissions multiples.

Les modules de protection existent pour les tensions d'utilisation de 6, 12, 24, 48 ou 170 V et il est possible de panacher les modules au sein même d'un même coffret.

Produit associé : Le contrôleur de modules enfichables, réf AST7400TM.

The multi-line housings AST 7400 CC, equipped with 2 pairs plug-in modules, are designed to protect communication and data transmission lines against lightning induced surges and interference. These protections are installed in series with the network signalling their end of life with the loss of the communication while keeping the protected equipment safe from outside perturbations. They consist of a multi-level protection that enables to get both fast operation and low residual overvoltages, this along with a high derivation capacity of transients achieved using gas arrestors. These products are especially designed for telephone exchange systems, terminals. Plug-in modules exist for operating voltages of 6, 12, 24, 48 or 170 V and modules with different voltages can be mixed in the same safety cabinet and spare modules can be kept on unused locations.

Associated product : the plug in controller modules, ref AST7400TM.

Los gabinetes multi líneas AST 7400 CC a equipar de modulos 2 pares enchufables permiten de proteger las líneas de comunicación y de transmisión de datos contra las sobretensiones de origen atmosférica y las interferencias de la red. Se instalan en serie con la red y se señala todo defecto definitivo por la interrupción de la comunicación. El poder de flujo de estas protecciones está elevado para una débil tensión residual, la utilización de diodos asegurando un tiempo de respuesta muy breve. Estas protecciones están especialmente creadas para proteger centrales telefónicas, terminales, líneas especializadas así como todo equipo conectado a líneas de transmisiones multiples. Los modulos de protección existen para las tensiones de utilización de 6, 12, 24, 48 o 170 V y es posible mezclar los modulos en un mismo gabinete.

Producto asociado : el controlador de modulos enchufable, réf AST7400TM.

Références Coffrets :	AST	7403CC	7404CC	7405CC	7402CC
Nombre de paires (nombre de modules) Number of pairs (number of modules) Numero de pares (numero de modulo)		8 (4)	16 (8)	32 (16)	64 (32)
Dimensions (HxLxP) Dimensions (HxWxD) / Dimensiones (AxAxP)		150 x 130 x 70 mm	150 x 210 x 70 mm	150 x 410 x 70 mm	300 x 410 x 70 mm
Poids / Weight / Peso		0,66 kg	1,03 kg	1,85 kg	3,58 kg
Capacité des bornes Terminal capacity / Capacidad de los terminales		Réseau : 2,5 mm <sup>2</sup> max. – terre : 6 à 10 mm <sup>2</sup> (par cosse)			

Références modules :	AST	7410CC	7451CC	7409CC	7408CC	7407CC
Type de réseaux : Types of network / Tipos de red		RS422, MIC RNIS T2	RS232, LS RS485	Boucles de courant, LS	LS, Téléx RNIS T0	RTC, Fax
Tension nominale Nominal voltage / Tension nominal	U <sub>n</sub>	6 V	12 V	24 V	48 V	170 V
Tension maximale de régime permanent Max. operating voltage / Tension max regimen permanente	U <sub>c</sub>	12 V	15 V	27 V	53 V	190 V
Niveau de protection (tension résiduelle max.) Protection level (max. residual overvoltage) Nivel de proteccion (tension residual max)	U <sub>p</sub>	20 V	25 V	35 V	70 V	300 V
Bande passante à 3 dB sous 50 Ω : 3 dB bandwidth with 50 Ω Banda pasante a 3 dB bajo 50 Ω		0 – 6 MHz	0 – 7 MHz	0 – 10 MHz	0 – 12 MHz	0 – 20 MHz
Capacité parasite Parasitic capacitance / Capacidad parasito		< 800 pf	< 600 pf	< 300 pf	< 200 pf	< 150 pf
Courant de décharge en onde 10/350µs Discharge current wave 10/350µs Corriente de descarga onda 10/350µs	I <sub>imp</sub>	2,5 kA				
Courant nominal de décharge en onde 8/20µs Nominal discharge current wave 8/20µs Corriente nominal de descarga onda 8/20µs	I <sub>n</sub>	6 kA				
Courant maximal de décharge en onde 8/20µs maximum discharge current wave 8/20µs Corriente maxima de descarga onda 8/20µs	I <sub>max</sub>	10 kA				
Intensité maximale de ligne Max running current / Intensidad maxima de linea		200 mA				
Courant de fonctionnement permanent Permanent working current / corriente de funcionamiento permanente		< 5 µA				
Normes / Standards / Normas		NF EN 61643-21				
Dimensions / Dimensions / Dimensiones (HxLxP)		63 x 51 x 20 mm				
Poids / Weight / Peso		65 g				

## Liaisons coaxiales : UHF

UHF : transmission lines / Conexiones coaxiales : UHF

### Coaxstops® 50Ω pour lignes de transmissions Très Haute Fréquence Connectiques N et DIN 7/16

50Ω Coaxstops® for very Frequencies Transmissions lines – N and DIN 7/16 connectors

Coaxstops® 50Ω para líneas de transmisiones Muy Altas Frecuencias – Cónexion N y DIN 7/16



Les Coaxstops® sont destinés à protéger contre les surtensions d'origine atmosphérique et transitoires du réseau les équipements de transmission UHF raccordés à des réseaux coaxiaux. Ces protections permettent une utilisation large bande du fait de l'emploi d'éclateurs (capsules de gaz pré-ionisé). Toutes décharges de type foudre ou autres transitoires du réseau sont court-circuitées dès que la tension de la ligne s'élève à une valeur supérieure à la tension d'amorçage dynamique de l'éclateur ou que la tension continue est supérieure à son seuil d'amorçage statique. Le courant résultant est dévié à la terre. Ces produits sont bidirectionnels, totalement hermétiques et composés uniquement d'éléments passifs.

Coaxstops® are designed for protecting UHF data transmission equipment connected to coaxial networks against natural (lightning) and non natural surge voltage. The induced discharge currents are deviated to the earth and therefore will not reach the equipment. Equipped with spark gap capsules, these protections are designed for wide bandwidth applications. They allow to transfer DC voltages to the equipment within the limit of the DC spark over voltage (or static ignition voltage) of the spark gap (surge arrester). Coaxstops® are bi-directional, totally sealed and equipped with passive components only.

Los Coaxstops® están diseñados para proteger contra las sobretensiones de origen atmosféricas y transitorias a la red de equipos de transmisión UHF. Toda descarga de tipo rayo u otras transitorias de la red se ponen en cortocircuito cuando la tensión de la línea alcanza un valor superior a la tensión de cebado dinámico del descargador o cuando la tensión continua es superior al umbral de cebado estático. La corriente resultante es desviada a tierra. Estos productos son bi direccionales, herméticos y se componen únicamente de elementos pasivos.

Références modules :	ASX5006CO	ASX5015CO	ASX5009CO	ASX5008CO	ASX5016CO	ASX5010CO
Mode de raccordement <i>Type of connections / Modo de conexión</i>	F / F	M / F	M / F	M / F	F / F	M / F
Traversée de cloison (protection IEMN) <i>Penetration mode / Atravesio de pared</i>	Oui, yes, si					
Connectique <i>Connectors / Conexion</i>	Type, type, tipo N		7 / 16	Type, type, tipo N		7 / 16
Bande passante (GHz) <i>Bandwidth / Ancho de banda</i>	0 - 2 V		0 - 2,2	0 - 2,5		
Perte d'insertion <i>Attenuation / Perdida de inserción</i>	< 1,2 dB					
R.O.S. ou T.O.S. / VSWR / R.O.S o T.O.S	< 1,22					
Coefficient de réflexion <i>Reflexion coefficient / Coeficiente de reflexion</i>	20 dB					
Courant de décharge en onde 10/350µs <i>Discharge current wave 10/350µs</i> <i>Corriente de descarga onda 10/350µs</i>	$I_{imp}$	5 kA		-		
Pouvoir d'écoulement en onde 8/20µs <i>Flow capacity wave 8/20µs</i> <i>Capacidad de flujo onda 8/20µs</i>	$I_n$	20 kA		10 kA		
Tension d'amorçage statique <i>DC spark-over voltage</i> <i>Tensión de cebado estático</i>	90 V ± 20%			1 000 V ± 20%		
Tension d'amorçage dynamique <i>Impluse spark-over voltage</i> <i>Tensión de cebado dinámico</i>	< 600 V à 1 kV/µs < 350 V à 100 kV/µs			< 1 300 V à 1 V/µs		
Puissance maximale admissible <i>Maximum power acceptable</i> <i>Potencia maxima admisible</i>	30 W			> 3 000 W à 100 MHz > 900 W à 1 GHz > 600 W à 2 GHz		
Impédance <i>Impedance / Impedancia</i>	50 Ω					
Capacité <i>Capacitance / Capacidad</i>	< 1,5 pF					
Fin de vie / End of life / Fin de vida	Interruption de la communication ou perte de signal <i>Interruption of communication or loss of signal - Interrupción de la comunicación o perdida de señal</i>					
Matériau / Material / Material	Laiton argenté, Brass-silver plated, Latón plateado					
Temperature de fonctionnement / Operating temperature range / Temperatura de funcionamiento	- 40°C à + 100°C					
Normes / Standards / Normas	IEC / NF EN 61643-21					
Indice de protection / Enclosure's protection index / Indice de proteccion	IP 65					
Dimensions / Dimensions / Dimensiones L x Ø	85 x 35mm					
Poids / Weight / Peso	< 300 g					

# Produits surtension

## Overvoltage products / Productos de sobretensión

### Liaisons coaxiales : UHF

UHF : transmission lines / Conexiones coaxiales : UHF

#### Coaxstops® 50Ω pour lignes de transmissions Très Haute Fréquence Connectiques BNC et TNC

50Ω Coaxstops® for very Frequencies Transmissions lines – BNC and TNC connectors

Coaxstops® 50Ω para líneas de transmisiones Muy Altas Frecuencias – Cónexion BNC y TNC



Les Coaxstops® sont destinés à protéger contre les surtensions d'origine atmosphérique et transitoires du réseau les équipements de transmission UHF raccordés à des réseaux coaxiaux. Ces protections permettent une utilisation large bande du fait de l'emploi d'éclateurs (capsules de gaz pré-ionisé). Toutes décharges de type foudre ou autres transitoires du réseau sont court-circuitées dès que la tension de la ligne s'élève à une valeur supérieure à la tension d'amorçage dynamique de l'éclateur ou que la tension continue est supérieure à son seuil d'amorçage statique. Le courant résultant est dévié à la terre. Ces produits sont bidirectionnels, totalement hermétiques et composés uniquement d'éléments passifs.

Coaxstops® are designed for protecting UHF data transmission equipment connected to coaxial networks against natural (lightning) and non natural surge voltages. Equipped with spark gap capsules, these protections are designed for wide bandwidth applications. The induced discharge currents are deviated to the earth and therefore will not reach the equipment. They allow to transfer DC voltage to the equipment within the limit of the DC spark-over voltage (or static ignition voltage) of the spark gap (or surge arrester). These products are bi-directional, totally sealed and equipped with passive components only.

Los Coaxstops® están diseñados para proteger contra las sobretensiones de origen atmosféricas y transitorias a la red de equipos de transmisión UHF. Toda descarga de tipo rayo u otras transitorias de la red se ponen en cortocircuito cuando la tensión de la línea alcanza un valor superior a la tensión de cebado dinámico del descargador o cuando la tensión continua es superior al umbral de cebado estático. La corriente resultante es desviada a tierra. Estos productos son bi direccionales, herméticos y se componen únicamente de elementos pasivos.

Références modules :	ASX5001CO	ASX5002CO	ASX 5081CO	ASX5004CO	ASX5084CO
Mode de raccordement Type of connections / Modo de conexión	M / F	F / F	M / F	M / F	M / F
Traversée de cloison (protection IEMN) Penetration mode / Atravesio de pared	Oui, yes, si				
Connectique Connectors / Conexion	BNC	BNC	TNC	BNC	TNC
Bande passante (GHz) Bandwidth / Ancho de banda	0 – 2,2		0 – 2,5		
Perte d'insertion Attenuation – Perdida de inserción	< 0,2 dB				
R.O.S. ou T.O.S. / VSWR / R.O.S. o T.O.S	< 1,22				
Coefficient de réflexion Reflexion coefficient / Coeficiente de reflexion	>20 dB				
Courant de décharge en onde 10/350µs Discharge current wave 10/350µs Corriente de descarga onda 10/350µs	$I_{imp}$	5 kA		-	
Pouvoir d'écoulement en onde 8/20µs Flow capacity wave 8/20µs Capacidad de flujo onda 8/20µs	$I_n$	20 kA		10 kA	
Tension d'amorçage statique DC spark-over voltage Tensión de cebado estático	90 V ± 20%		1 000 V ± 20%		
Tension d'amorçage dynamique Impulse spark-over voltage Tensión de cebado dinámico	< 600 V à 1 kV/µs < 350 V à 100 kV/µs		< 1 300 V à 1 V/µs		
Puissance maximale admissible Maximum power acceptable Potencia maxima admisible	30 W		> 3 000 W à 100 MHz > 900 W à 1 GHz > 600 W à 2 GHz		
Impédance Impedance / Impedancia	50 Ω				
Capacité Capacitance / Capacidad	< 1,5 pF				
Fin de vie / End of life / Fin de vida	Interruption de la communication ou perte de signal Interruption of communication or loss of signal - Interrupción de la comunicación o perdida de señal				
Matériau / Material / Material	Laiton argenté, Brass-silver plated, Latón plateado				
Temperature de fonctionnement / Operating temperature range / Temperatura de funcionamiento	- 40°C à + 100°C				
Normes / Standards / Normas	IEC / NF EN 61643-21				
Indice de protection / Enclosure's protection index / Indice de protección	IP 64				
Dimensions / Dimensions / Dimensiones L x Ø	85 x 35mm				
Poids / Weight / Peso	< 300 g				

## Liaisons coaxiales : UHF

UHF : transmission lines / Conexiones coaxiales : UHF

### Coaxstops® 75Ω pour lignes de transmissions Très Haute Fréquence

75Ω Coaxstops® for very Frequencies Transmissions lines

Coaxstops® 75Ω para líneas de transmisiones Muy Altas Frecuencias



Les Coaxstops® sont destinés à protéger contre les surtensions d'origine atmosphérique et transitoires du réseau les équipements de transmission UHF raccordés à des réseaux coaxiaux. Ces protections permettent une utilisation large bande du fait de l'emploi d'éclateurs (capsules de gaz pré-ionisé). Toutes décharges de type foudre ou autres transitoires du réseau sont court-circuitées dès que la tension de la ligne s'élève à une valeur supérieure à la tension d'amorçage dynamique de l'éclateur ou que la tension continue est supérieure à son seuil d'amorçage statique. Le courant résultant est dévié à la terre. Ces produits sont bidirectionnels, totalement hermétiques et composés uniquement d'éléments passifs.

Coaxstops® are designed for protecting UHF data transmission equipment connected to coaxial networks against natural (lightning) and non natural surge voltages. The induced discharge currents are deviated to the earth and therefore will not reach the equipment. Equipped with spark gap capsules, these protections are designed for wide bandwidth applications. They allow to transfer DC voltages to the equipment within the limit of the DC spark over voltage (or static ignition voltage) of the spark gap (surge arrester).

Los Coaxstops® están diseñados para proteger contra las sobretensiones de origen atmosféricas y transitorias a la red de equipos de transmisión UHF. Toda descarga de tipo rayo u otras transitorias de la red se ponen en cortocircuito cuando la tensión de la línea alcanza un valor superior a la tensión de cebado dinámico del descargador o cuando la tensión continua es superior al umbral de cebado estático. La corriente resultante es desviada a tierra. Estos productos son bi direccionales, herméticos y se componen únicamente de elementos pasivos. Coaxstops® are bi-directional, totally sealed and equipped with passive components only.

Références modules :	ASX7480TV	ASX7574CO	ASX7591CO	ASX7572CO	ASX7610CO
Mode de raccordement Type of connections / Modo de conexión	M / F	F / F	F / F	F / F	F / F
Traversée de cloison (protection IEMN) Penetration mode / Atravesio de pared	Oui, yes, si				
Connectique Connectors / Conexión	TV	Type, type, tipo N	BNC	TNC	Type, type, tipo N
Bande passante (GHz) Bandwidth / Ancho de banda	0 – 0,3	0 – 1,2	0 – 2		0 – 1,3
Perte d'insertion Attenuation – Perdida de inserción	< 0,5 dB	< 0,5 dB	< 0,2 dB		
R.O.S. ou T.O.S / VSWR / R.O.S o T.O.S	< 1,5	< 1,5	< 1,22		
Coefficient de réflexion Reflexion coefficient / Coeficiente de reflexion	>14 dB	>14 dB	>20 dB		
Courant de décharge en onde 10/350µs Discharge current wave 10/350µs Corriente de descarga onda 10/350µs	$I_{imp}$ 5 kA	1 kA	5 kA		
Pouvoir d'écoulement en onde 8/20µs Flow capacity wave 8/20µs Capacidad de flujo onda 8/20µs	$I_n$ 20 kA	5 kA	20 kA		
Tension d'amorçage statique DC spark-over voltage Tensión de cebado estático	90 V ± 20%				
Tension d'amorçage dynamique Impluse spark-over voltage Tensión de cebado dinámico	< 600 V à 1 kV/µs < 350 V à 100 kV/µs				
Puissance maximale admissible Maximum power acceptable Potencia maxima admisible	20 W				
Impédance Impedance / Impedancia	75 Ω				
Capacité Capacitance / Capacidad	< 1,5 pF				
Fin de vie / End of life / Fin de vida	Interruption de la communication ou perte de signal Interruption of communication or loss of signal - Interrupción de la comunicación o perdida de señal				
Matériau / Material / Material	Laiton argenté, Brass-silver plated, Latón plateado				
Temperature de fonctionnement / Operating temperature range / Temperatura de funcionamiento	- 40°C à + 100°C				
Normes / Standards / Normas	IEC / NF EN 61643-21				
Indice de protection / Enclosure's protection index / Indice de protección	-	IP 54	IP 64		IP 64
Dimensions / Dimensions / Dimensiones L x Ø	*	70 x 24mm	85 x 35mm		
Poids / Weight / Peso	< 300 g	< 150 g	< 300 g		

\*Livré avec 2 câbles de longueur 15 cm pour adaptation TV / Delivered with 2 cables with a length of 15 cm for TV adaptation / Entregado con 2 cables de longitud 15 cm para adaptacion TV.